

## Aus Canadischen Provinzen:

### Saskatchewan Haus auf der Heimstätte niedergebrannt

Pella, Sask., 14. Dez.  
Bin ein Heimkäfer bei Pella. Am 20. Oktober ds. Jhs. brannte mein Heim nieder. Mein Sohn Walter wollte sofort weg von hier, doch ich landete ihm zur Stadt, um den Verwandten das Unglück mitzuteilen. Ich aber griff am nächsten Tag zur Art und fang am Baume zu fällen, um einen Neubau zu beginnen. 14 Tage lang mitten wir im Stall schlafen, an dem Seite Türe war; es war zu jener Zeit gerade sehr kalt. Bald darauf hatten wir unser neues Heim wieder aufgebaut und fühlen uns jetzt recht wohl darin.

Im Jahre 1918 wurde ich von den Polen vertrieben und wanderte nach Preußen aus. Mein einziger Sohn lernte in Lüneburg, Kreis Osterode, bei Fleischmeister W. Reinhard 3½ Jahre das Fleischerhandwerk, doch wir waren getrennt. Es schien mir seit wie eine Ewigkeit, 12 Jahre lang kein eigenes Holz zu haben. Endlich gründete

ich mir ein Heim im Nordcanada und ihm brachte der Hahn auf meinem eigenen Hof.

Die Entwickelungen waren gut, nur kam der Frost zu früh in den Weizen, dieser ergab 60 bis 65 Bushel, daher 60 bis 65 Bogen 50 bis 55 Bushel per Acre. Doch man von allem genug hat. Heu ist in Süde vorhanden. Leider ist der Getreidepreis so spottbillig. Unter Nachbar Rudolf verkaufte am Sonnabend eine Ladung Bogen 54 Bushel und bekam 84.32. Man gab ihm 8 Cents für einen Bushel.

Wir können ohne Ihre Zeitung nicht zurückkommen und befürchten Sie daher wieder für das Jahr 1931. Dafür geht Ihnen ein Courier folgender zu. D. R.

Könnte mir jemand ein paar deutsche Bücher als Weihnachtsgabe schicken? Ich wäre herzlich dankbar für jedes Buch, da ich meinen Sohn leider kein Weihnachtsgeschenk geben kann. Unsere Bücher sind in den Flammen am 20. Okt. verbrannt.

Adolf Schieke, Pella, Sask.

### Eisenbahnglück durch Zugentgleisung

Saskatoon, Sask.  
Am 16. Dez. ist der Personenzug, welcher von Regina über Valparaiso-Brandon, Man., verkehrt und um 5.05 Uhr nadmittags durch unsere Station fährt, eine halbe Meile vor der Einfahrt von Weizenher an einer Kurve entgleist und über die Böschung hinabgestürzt.

Besuchen Sie das neue deutsche Juweliergeschäft, wenn Sie Silberwaren, Uhren u. Ringe kaufen. Vorbereparaturen durch Aufsuchung. Verkaufspromotion für Reparaturen, für aufwarts. Cameo Jewelers 1507—11th Ave., Regina, Sask. Deutsche Bedienung.

Außer dem beträchtlichen Sachschaden ist leider auch der Verlust dreier Menschenleben zu beklagen. Der Waischinist, der Postfonduteur und gläserne hinausrollte. Die anderen beiden wurden getötet. Die Personenwagen haben weniger schwer gelitten; jedoch sind schwere und leichte Verletzungen zu verzeichnen. Radlhund wurde an der Unfallstelle gearbeitet.

A. Hödel.

Mitte des Juges geführt wird, mit dem Bordertell auf den Schienen. Der blieb und noch etwas über die Unfallstelle hinausrollte. Die anderen beiden wurden getötet. Die Personenwagen haben weniger schwer gelitten; jedoch sind schwere und leichte Verletzungen zu verzeichnen. Radlhund wurde an der Unfallstelle gearbeitet.

Aus dem Alten- und Kinderheim in Melville, Sask.

Glauben Sie mir, Ihnen unvergesslich Dank zu sagen für alle die Liebe und Gaben, die der Amtsherr während der letzten Monate von lieben Freunden zuteil geworden sind. Frau Pastor Stamm, die ebenfalls auf dem Altarplatz wohnt, teilte mir in diesen Tagen mit, daß sie von verschiedenen Seiten Gelder wie auch Gardinen und eingemachtes Obst für die Amtsherrin erhalten habe. Auch die Frau im Namen des Amtsherrn allen Gebären ihren herzlichsten Dank aus.

Zwar schrieb sie, daß immer noch nicht genug Gardinen da seien, da der Amtsherr so viele Dienster hat und erfordert darum abnormals die Frauen- und Jugendgarde, Gemeinden und einzelne Freunde, mitzufordern, daß überall Gardinen angebracht werden können. Es ist nicht absolut nötig, daß man nur gerade Gardinen oder Stoff kauft, sondern man kann auch das Geld spenden, und Frau Pastor Stamm wird dafür sorgen, daß angemessen wird, was noch fehlt.

Zu ihrem Schreiben bemerkte sie, daß sie sich die alten Männer so gesäßt hätten, wie ihr Zimmer durch Gardinen gesetzt wurde.

Will man darum auch denen, die bereits am Ende ihrer Eisenbahnreise angekommen sind, eine Freude machen, so schüre man vielleicht für diesen Zweck am Mrs. Go. Stamm, Old Folks and Children's Home, Melville, Sask.

Da das neue Weihnachtssfest wieder heran naht und wir auch eine Weihnachtsfeier für die Alten und Kinder im Heim haben, da sie sich um den Christbaum jammeln, den seines früheren Besitzes hatte Schumacher seine junge Frau auf seine Farm gebracht. Der Schuhmacher war von dem Gefängnis Tasatoon herabgebracht worden; vor

## Will Mann im Notwehr getötet haben

### Farmer Job Schumacher von Beechy, Sask., verhaftet und unter Anklage gestellt

Beechy, Sask., 18. Dezember. Dem Farmer Job Schumacher wurde am Mittwoch abend vor der Kurzzeit Tod von J. S. MacEachan zur Zeit gelegt; nach dem Urteil der Beobachter erfolgte der Tod des MacEachan durch einen oder mehrere Schläge, die ihm Schumacher zufügte.

MacEachan auf der Laraway Farm gewohnt. Im Sommer 1927 hatte er einen Streit mit ihm gehabt, im Verlauf dessen MacEachan ihn drohte habe. Im Winter habe MacEachan zu Schumacher gesagt, er wolle die Farm verpachten. MacEachan wollte nichts damit zu tun haben.

Ein angeblieches Gefündnis, das Schumachers, in welchem er alles niedergeschlagen, was er vor und nach dem Tode MacEachans tat, bildete einen Hauptpunkt der Bergabhandlung. Die Jury prüfte die Beweisführung des Tatenbeschuldigers Dr. G. G. Leslie und fand zu ihrem Urteil, keiner von 300 Personen hatten sich in der kleinen Halle eingefunden. Es mußte eigentlich an, daß genau vor einer Woche ein Hölleher in der gleichen Halle dadurch eine Sensation hervergerufen hätte, daß er beim Leben der Beobachter darüber zu berichten und grub die Leiche unter einem 150 Yards von seiner Farm entfernten Dunghaufen. Die Tat sei in der Selbstverteidigung und ohne Absicht begangen worden.

Die ärztliche Untersuchung ergab, daß die Leide zwei schwere Schädelbrüche aufwies. Nach Berücksichtigung seines früheren Besitzes hatte Schumacher seine junge Frau auf seine Farm gebracht. Der Schuhmacher war von dem Gefängnis Tasatoon herabgebracht worden; vor

dem Amtsherrn bestand die Forderung, daß er seine Frau vom Boden freilegen und sie darunter zu berichten und Graben für diesen Zweck an Mrs. Go. Stamm, Old Folks and Children's Home, Melville, Sask.

Das neue Weihnachtssfest wieder heran naht und wir auch eine Weihnachtsfeier für die Alten und Kinder im Heim haben, da sie sich um den Christbaum jammeln, den seines früheren Besitzes hatte Schumacher seine junge Frau auf seine Farm gebracht. Der Schuhmacher war von dem Gefängnis Tasatoon herabgebracht worden; vor

## Canada-Dienst des Norddeutschen Lloyd

von Bremen nach Halifax mit den beliebten Cabinen-Dampfern

Berlin, Stuttgart, Gen. v. Steuben, Lübeck u.a.

Reisefahrten und Kreuzfahrten nach Europa und

New York

mit den weltberühmten Schnelldampfern

Bremen—Europa—Columbus

oder den sogenannten Cabinen-Dampfern.

Geldüberweisungen nach Europa

Direkte Kabelverbindung

sofortige Bezahlung von Versicherungssummen.

Ankunfts jeder Art und Belegung aller Papiere können Sie durch

unsere Lokal-Agenten oder direkt vom

NORTH GERMAN LLOYD

1721—11th Ave., Regina, Sask.

Hauptbüro für den kanadischen Norden:

654 Main St., Winnipeg, Man.

# Es ist Weihnachtszeit bei Simpson's

### Für Geschenzkzwecke! Ausnahme-Angebot

### Halben Preis — \$1.95 Herren-Halstücher aus Wolle u. Kaschmir, 97c

Der Wunschzettel für Weihnachten 1930 zeigt, daß Halstücher von Herren besonders begehrte werden. Wir bieten den Geschenk-Kaufen am Mittwoch dieses Ausnahme-Angebot. Eine schöne Serie von Woll- und Kaschmir-Halstüchern in einer prachtvollen Auswahl von Plaid- und Streifenmustern in vielen Farben.



### Schenkt Briefpapier!

Hübsch in reizende Weihnachts-Cartons verpackt — 24 Bogen und dazu passende Umschläge, Reinen und "Zedde" —

50c

bis

\$4.25

Reiner eine sehr reiche Auswahl anderer Papiere, waren für Geschenzkzwecke zu verlockend niedrige Preise.

### Weihnachts-Verkaufszeit:

Dienstag, d. 23. Dez., bis abends 9 Uhr 30. Mittwoch, d. 24. Dez., bis abends 6 Uhr.

### 10teilige Toiletten-Garnituren rosa und bernsteinfarbig \$9.98

Regular \$14.50.

Geschenk-Gruß, enthaltend: Bürste, Kamm, Spiegel, Puderbox, Puderpinsel, Schuhlöffel, Scheren und Nagelfeile, Nagelhaut-Messer und Salbendöschen.

### Bernsteinfarbige Toiletten-Garnitur, \$9.75

Regular \$12.00.

Engelsgesetz Muster in Gold und Schwarz. Bürste, Kamm und Spiegel.

### Dreiteilige Garnitur, Rosa auf Bernstein, \$6.98

Regular \$8.95.

Die besteht aus Bürste, Kamm und Spiegel in bildenem Geschenk-Gruß.

### Madeira-Mitteldecken 98c

Regular \$1.98.

Edle Madeira-Art auf schneeweißen irischen Seinen. Reizendes appretiertes Meter in Grün mit Blüten und Blau Umlauf 18 Zoll.



### Gesäumtes Leinen-Tisch- tuch \$2.29

Regular \$2.95.

Edles gerüssetes Tischtuch mit irischen Seinen. Preiswert und praktisch für Feierlichkeiten.

### Leinenes Tischtuch mit Hohlraum, \$2.29

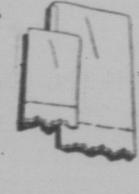
Regular \$2.95.

Ein prächtig aussichtsreiches Tischtuch, das als feierliches Tischtuch für Hochzeiten und andere Feiern geeignet ist. Der Preis ist sehr günstig.

### Decken aus filz-Spitze 75c

Regular \$1.15.

Edle Tischtücher aus filz-Spitze. Sehr dekorativ und praktisch für Feiern.



### Das allerschönste Geschenk! Krisall-Glas

25% Rabatt

Reg. \$1.35 bis \$10.50.

Eine ausgewählte Reihe

von Tassen-Pokal-Glas-

Blumen-Glas u. Kristall-Glas.

zu Geschenken oder für

eigenen Gebrauch.

Wasserkrug u.

sechs Gläser

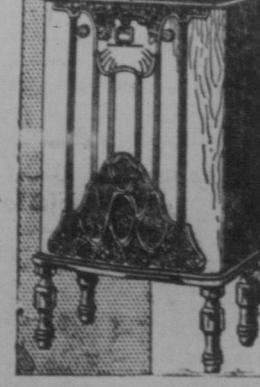
auf Kristallglas,

regular \$24.24.

25% Rabatt

Dienstag abend bis 9.30 geöffnet

## GENERAL ELECTRIC Studio Lowboy



**\$159**

komplett mit Röhren.

### Simpson's kostenlose Radio-Bedienung

Initialisierten an Ihre Leitung und an die Erdung. Gebrauchsanweisung. 90 Tage lang Bedienung des Apparats und der Röhren.

Möge in dieser Weihnachtszeit ueberall Friede und Glück walten!  
Dies ist unser aufrichtiger Wunsch.

The Robert Simpson Western Limited  
Regina, Sask.